

**Periodisk emnerapport, vår 2010**  
**FRA2384, FRA2445 og FRA4334**  
**Fransk forfatterskap: Donatien-Alphonse-François de Sade**

**1.**

Pensum for kursene om Donatien-Alphonse-François de Sade var følgende:

**FELLES FOR ALLE TRE KURS:**

*La Philosophie dans le boudoir*  
*Les Infortunes de la vertu*  
*Dialogue entre un prêtre et un moribond*  
*Oxtiern*  
*Adresse d'un citoyen de Paris aux roi des Français*  
*Projet tendant à changer le nom des rues de la Section des Piques*  
*La Prude ou la rencontre imprévue*

**BARE 20 sp BA:**

*Aline et Valcour*

**BARE 20 sp MA:**

Sade: *Idée sur les romans*  
Pierre Klossowski: *Sade mon prochain*  
Simone de Beauvoir: « Faut-il brûler Sade ? » fra essaysamlingen *Privilèges*, senere utgitt under tittelen *Faut-il brûler Sade ?* Essayet kom først i *Les Temps Modernes*, 74-75 (desember 1951 og januar 1952).  
Roland Barthes, *Sade Fourier Loyola*

Pensums omfang var ikke problematisk, men det var et par problemer. For det første var hverken Klossowski eller Barthes gunstige valg, ved gjentagelse bør de skiftes ut f.eks. med Gilbert Lely og Donald Thomas eller en annen nyere Sade-biografi. Dessuten bør det gjøres en modifikasjon slik at alle leser i det minste deler av *Aline et Valcour*.

Undervisningen var i all hovedsak i praksis forelesninger. Ved gjentagelse bør det forsøkes å la i det minste MA-studentene gi egne bidrag, som på et seminar. Dette kunne skje i tilknytning til kvalifikasjonsoppgavene som i seg selv fungerte godt.

Eksamensformen (hjemmeeksamen for FRA2384 og FRA4334, semesteroppgave for FRA2445) fungerer tilfredsstillende. Det kunne vært en fordel å kombinere oppgaven med muntlig eksamen, i det minste på de kursene som gir 20 studiepoeng. Eventuelt kunne kvalifikasjonsoppgaven gjøres muntlig.

**2.**

I hovesak gir læringsutbytteformulereingene i emnebeskrivelsen en god beskrivelse av hva studentene skal kunne. Unntaket er at FRA2445 og FRA4334 får lite muntlig trening. Dette kunne bedres ved å be om eller kreve muntlige studentbidrag (se ovenfor).

### **3.**

Kun én student (av de seks som faktisk begynte) falt fra i løpet av semesteret. Karakterene var to C, to B og én A. Dette vil jeg betrakte som tilfredsstillende.

Studentene ble bedt om å gi en skriftlig evaluering, med følgende spørsmål:

1. Combien d'heures par semaine consacrez-vous à cet *emne* en moyenne au cours du semestre (enseignement compris) ?
2. Pensez-vous que c'est un problème que l'enseignement doit s'adapter à plusieurs *emner* et à deux niveaux (*bachelor* et *master*) à la fois ?
3. Que pensez-vous des textes qu'on vous demande de lire ? Est-ce que c'est trop ? Trop peu ? Auriez-vous préféré d'autres textes de Sade ?
4. Que pensez-vous du fait que vous devez écrire un *kvalifiseringsoppgave* pour pouvoir vous présenter à l'examen ?
5. Avez-vous d'autres commentaires ?

Jeg fikk tre svar.

1. Én student oppga 6 timer, de to andre 10. Dette er ikke helt tilfredsstillende, men noe bedre enn hva jeg hadde ventet.
2. Alle svarte nei.
3. Én studenter var fornøyd, én ville droppet *La Philosophie dans le boudoir* og heller lest den andre enn den første versjonen av Justines historie (dvs. *Justine ou les Malheurs de la vertu* heller enn *Les Infortunes de la vertu*), én syntes det var problematisk at bare ett kus hadde det viktige verket *Aline et Valcour*. Det siste punktet vil jeg si meg enig i (sml. ovenfor). Derimot ikke tanken om å ta bort *Les Infortunes de la vertu* eller *La Philosophie dans le boudoir*, selv om den siste nok kunne erstattes av en av de andre av Sades "uoffisielle" tekster (tekster han ikke ville vedkjenne seg, f.eks. utdrag fra *Juliette ou les Prospérités du vice*).
4. Studentene var fornøyd. Én ville gjerne ha skrevet to oppgaver før eksamen.
5. Én student mislikte tidspunktet kurset ble gitt på.

### **4.**

Emnene ble gitt for første gang.

### **5.**

Forbedringsforslagene er integrert i de foregående punktene.

Trond Kruke Salberg  
20.06.2010